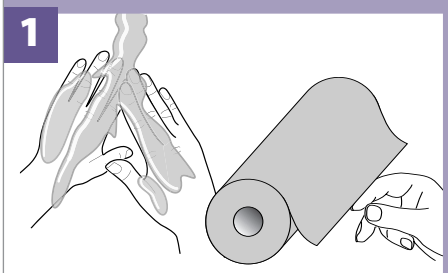
Cleo™ 90 Infusionsset

Subkutanes Kanülen- und Schlauchset. Aseptische Techniken anwenden.

Stechen und konnektieren der Kanüle

1

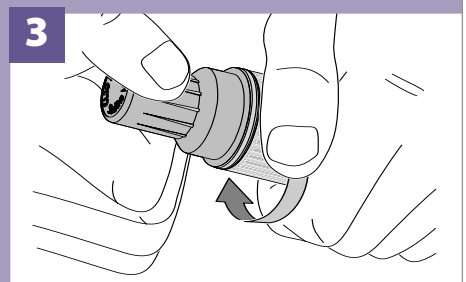


Waschen Sie sich die Hände gründlich

2

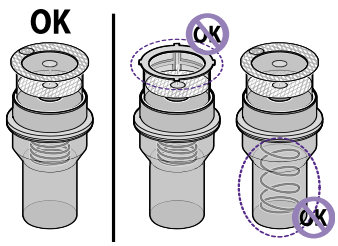
Bereiten Sie die Einstichstelle vor und lassen Sie sie trocknen

3



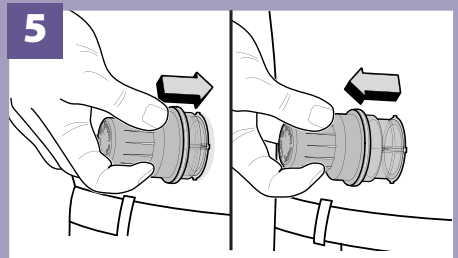
Schrauben Sie die Kappe ab

4



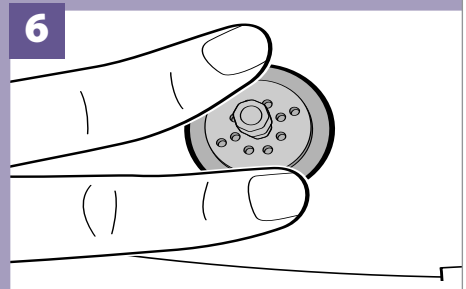
Kontrollieren Sie die Cleo

5



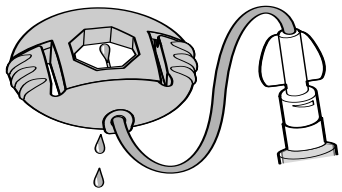
Festen Druck ausüben, 5 Sekunden halten und die Vorrichtung gerade abziehen

6



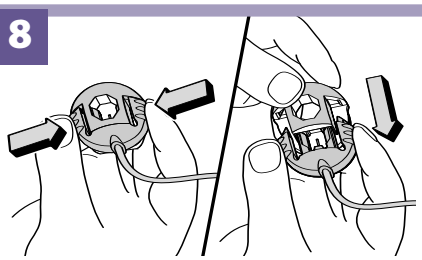
Drücken Sie die Klebefläche gut an

7



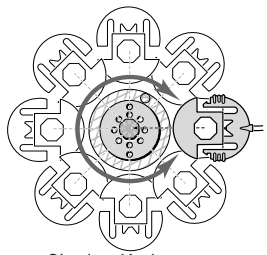
Konnektieren Sie den Katheter an der Pumpe und füllen Sie ihn gemäß Pumpenbedienungsanleitung vor

8



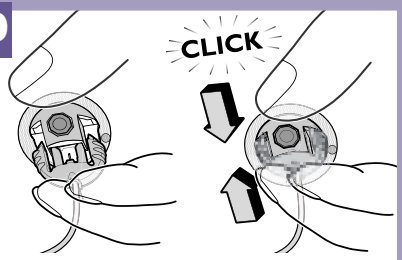
Drücken Sie den Konnektor seitlich und schieben Sie ihn auf

9



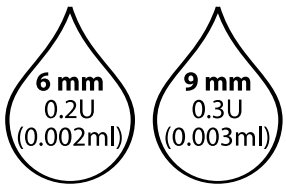
Positionieren Sie den Katheter an einer der acht möglichen Stellen

10



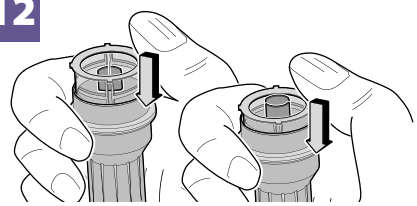
Schieben Sie ihn zum Befestigen zu. Klick!

11



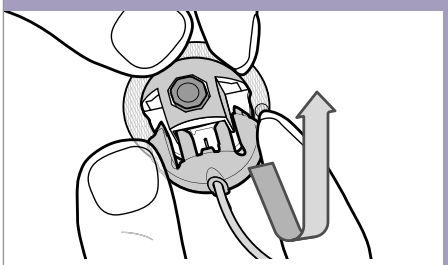
Befüllen Sie die Kanüle (mit U100 Insulin)
6 mm – 0,2E; 9 mm – 0,3E

12



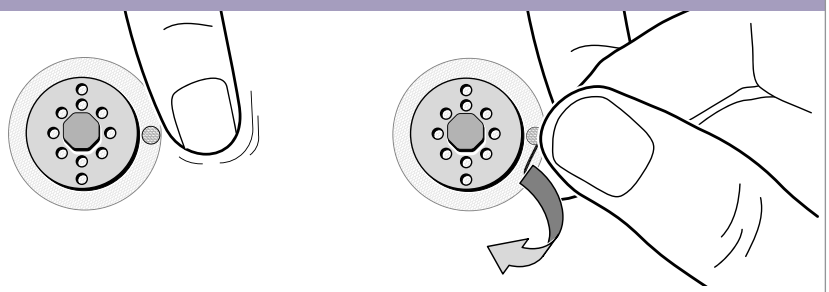
Prüfen Sie, ob die Einführnadel vollständig eingezogen ist (* Vorsichtshinweise beachten!)

Diskonnektieren



Öffnen (wie in Schritt 8);
von der Einstichstelle abheben

Entfernen



Drücken Sie neben die Abziehlasche und entfernen Sie das Pflaster

Smiths Medical Deutschland GmbH Hauptstraße 45-47, 85614 Kirchseeon, Telefon +49 8091 551-222, Telefax +49 8091 551-204
Smiths Medical Österreich GmbH Campus 21, Europaring A 03 5 02, 2345 Brunn am Gebirge, Telefon +43 1 86670 21560, Telefax +43 1 86670 21566
Smiths Medical Schweiz AG Eichwatt 3, 8105 Regensdorf, Telefon +41 43 38862-00, Telefax +41 43 38862-11
www.cozmore.de www.cozmore.at www.cozmore.ch
Smiths Medical – a part of Smiths Group plc
Smiths Medical Design Mark and Cleo™ 90 are registered trademarks of Smiths Group plc.;
Copyright 2006 Smiths Medical Family of Companies. All rights reserved.

smiths medical
bringing technology to life

Cleo™ 90 Infusionsset

Subkutanes Kanülen- und Schlauchset. Aseptische Techniken anwenden.

Gebrauchsanweisung

Dieses Infusionsset dient nur zur subkutanen Infusion von Medikamenten (einschließlich Insulin). Es besteht aus einem Applikator mit einer Einstichstelle, Kanüle und Nadel und einem separaten Verlängerungsschlauchset mit Konnektor zum Anschluss an die Einstichstelle. Nach dem Einführen der Nadel und der Kanüle zieht der Applikator die Nadel automatisch zurück, um ein versehentliches Verletzen mit der Nadel zu vermeiden. Das Infusionsset kann mit Standard-Luerlockanschlüssen benutzt werden.

Kontraindikationen: NICHT für intravenöse (IV-) Infusionen oder zur Infusion von Blut oder Blutprodukten vorgesehen.

Wahl der Einstichstelle: Wählen Sie einen Bereich, in dem eine ausreichende subkutane Gewebeschicht vorhanden ist. Vermeiden Sie Bereiche, an denen sich Kleidung scheuert (Bund usw.), und bleiben Sie mindestens 5 cm (2 in.) vom Nabel entfernt. Ihr medizinischer Betreuer kann Ihnen bei der Wahl der Einstichstelle helfen und Sie über die richtige Pfege der Einstichstelle informieren.

WARNHINWEISE:

- Der Schlauch darf nicht mit Medikament oder Insulin gefüllt werden, wenn das Infusionsset an Ihren Körper angeschlossen ist, da Sie versehentlich eine Bolusdosis des Medikaments verabreichen könnten.
- Lassen Sie sich von Ihrem medizinischen Betreuer die richtige Technik zeigen, wie Einstichstellen gewählt und gepfegt werden:
  - Verschiedene Menschen haben verschieden dicke subkutane Gewebeschichten. Bitten Sie Ihren medizinischen Betreuer um Hilfe bei der Bestimmung der für Sie korrekten Kanülenlänge.
  - Ein falsches Einführen der weichen Kanüle sowie unzureichende Pfege der Einstichstelle und des Schlauchsets können zu ungenauer Medikamentenabgabe sowie zur Reizung und/oder Infektion der Infusionsstelle führen.
  - Überprüfen Sie die Einstichstelle regelmäßig, um sicherzustellen, dass sich nichts verändert hat. Wenn sich das Klebeband löst, ersetzen Sie das Infusionsset, da dies bedeuten kann, dass die weiche Kanüle u.U. nicht völlig eingeführt ist. Wenn die Infusionsstelle entzündet oder infiziert ist, ersetzen Sie das Infusionsset und wählen eine neue Einstichstelle in genügender Entfernung von der vorherigen Einstichstelle.
  - Entfernen Sie vor dem Start der Infusion sämtliche Luft aus dem Schlauch und der Kanüle, da sich andernfalls die Medikamentenabgabe verzögert, während Schlauch und Kanüle gefüllt werden. Überzeugen Sie sich davon, dass der Konnektor am Ansatzstück der Einstichstelle ganz geschlossen ist, da andernfalls die Medikamentenzufuhr unterbrochen wird.
  - Darauf achten, dass der Schlauch nicht lose durchhängt, damit er sich nicht versehentlich an Gegenständen verfangen und lösen könnte.
- Bei Verwendung dieses Infusionssets für die Insulinabgabe:
  - Falls der Blutzuckerspiegel unerklärbar hoch steigt oder ein Verschlussalarm ertönt, prüfen Sie Schlauch und Einführstelle nach – achten Sie darauf, dass der Konnektor völlig geschlossen ist und dass keine Verstopfungen oder Lecks vorhanden sind. Sollten Sie das Problem nicht beheben können, ersetzen Sie Ihr Infusionsset.
  - Entwickeln Sie einen Plan mit Ihrem medizinischen Betreuer für den schnellen Ersatz von verpassten Insulindosen, wenn ein Problem mit dem Infusionsset auftritt. Sie sollten auch einen Plan bereit haben für den Fall, dass Sie Ihr Infusionsset vorübergehend trennen müssen.
  - Testen Sie Ihren Blutzuckerspiegel regelmäßig, um Probleme schnell identifizieren zu können, und vergewissern Sie sich, dass Ihr Behandlungsplan effektiv ist. Dies ist besonders dann wichtig, wenn der Schlauch vorübergehend getrennt und später wieder angeschlossen wird.
  - Vermeiden Sie ein Austauschen des Infusionssets unmittelbar vor dem Zubettgehen. Sie müssen Gelegenheit haben, Ihren Blutzuckerspiegel 1 bis 3 Stunden nach dem Einführen des Sets zu überprüfen, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß eingeführt ist und die Insulinabgabe funktioniert.

VORSICHTSHINWEISE:

- Flüssigkeitsweg ist STERIL und pyrogenfrei, es sei denn, der Sicherungsring ist zerbrochen und/oder der Applikator scheint beschädigt oder zerbrochen zu sein bzw. wird nass, wenn er mit Flüssigkeit gefüllt ist.
- Applikator und Schlauchset nur einmal benutzen und dann entsorgen.
- *Nachprüfen, dass die Nadel eingezogen ist. Wenn sie noch sichtbar ist, an der ÄUSSEREN Kante nach unten drücken, bis sie eingezogen ist.
- Das Schlauchset ist STERIL und pyrogenfrei, es sei denn, die Verpackung wurde geöffnet oder beschädigt. Nicht benutzen, falls die Packung geöffnet oder beschädigt ist oder falls das Produkt beschädigt zu sein scheint.
- Keine Desinfektionsmittel, Parfüm, Deodorants oder Lotionen auf dem Infusionsset oder der Infusionsstelle anbringen, da dies das Produkt beschädigen könnte.
- Das Infusionsset an einem sauberen, kühlen, trockenen Ort lagern. Wird das Infusionsset direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder im Auto zurückgelassen, kann es beschädigt werden.
- Die Zeit- und Temperaturbegrenzungen für die Stabilität des Medikaments beachten. Nicht mit Substanzen verwenden, die mit den Materialien des Flüssigkeitspfades nicht kompatibel sind. Sicherstellen, dass das Medikament vor der Verwendung auf Zimmertemperatur erwärmt ist, da sich andernfalls Luftbläschen im Schlauch bilden könnten.
- Die der Pumpe, dem Reservoir (sofern zutreffend) und dem Medikament beiliegenden Anleitungen aufmerksam durchlesen und genau befolgen.
- Benutzte Applikatoren, Nadeln, Schläuche, Reservoirs (sofern zutreffend) und Medikamentenbehälter gemäß lokalen Vorschriften entsorgen.
  Die Infusionsleitung ist aus medizinischem Spezialmaterial hergestellt: Polycarbonat, Silikon, fluoriertes Ethylenpropylen, Urethan/Akrylat (UV-gehärtet), Polyethylen und Edelstahl. Ersetzen Sie Ihr Infusionsset alle 48 bis 72 Stunden gemäß Richtlinien des Centers for Disease Control oder gemäß Anweisungen Ihres medizinischen Betreuers.

US- und ausländische(s) Patent(e) angemeldet. Cleo 90 und die Open System Product Designmarke sind Warenzeichen der Firma Smiths Medical Gruppe.
© 2005 Smiths Medical-Unternehmensgruppe. Alle Rechte vorbehalten.

EC REP
Smiths Medical International Ltd.
WD24 4LG UK, +44 (0)1923 246434

CE 0473

2005-07
40-5374-24C

LATEX Latex-frei

REF Bestellnummer

Achtung, bitte Gebrauchsanweisung beachten

Nicht zur Wiederverwendung

Verwendbar bis

EC REP Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft

LOT Chargenbezeichnung

STERILE EO Sterilisation mit Ethylenoxid

Rx ONLY Vorsicht: In den USA darf dieses Produkt nach den gesetzlichen Vorschriften nur durch einen Arzt oder auf ärztliche Verschreibung abgegeben werden